

## I

*(Communications)*

## PARLEMENT EUROPÉEN

SESSION 2005 — 2006

Séances du 13 au 16 mars 2006

STRASBOURG

(2006/C 291 E/01)

**PROCÈS-VERBAL****DÉROULEMENT DE LA SÉANCE**

PRÉSIDENTE: Josep BORRELL FONTELLES

*Président***1. Reprise de la session**

La séance est ouverte à 17 h 05.

Interviennent Struan Stevenson qui évoque la réforme de l'organisation des travaux de la Plénière, actuellement à l'examen de la Conférence des présidents, et reproche au Président d'en avoir fait état dans de récentes déclarations à la presse sans avoir, au préalable, consulté les députés (M. le Président lui donne l'assurance que les députés seront informés en temps utile, tout en précisant que la Conférence des présidents poursuit toujours ses travaux) et Martin Schulz, au nom du groupe PSE, qui affirme le soutien de son groupe à l'initiative prise par le Président.

**2. Déclarations de la Présidence**

M. le Président fait une déclaration à l'occasion de la Journée internationale des femmes. Il condamne notamment la répression qui a été exercée à Téhéran contre des femmes manifestant pour leurs droits et transmet la solidarité de l'institution à tout groupe de femmes présentant des revendications de manière pacifique.

Il fait également une déclaration à l'occasion de la Deuxième journée européenne des victimes du terrorisme et signale que le Parlement continuera à s'engager dans la lutte contre le terrorisme.

**3. Approbation du procès-verbal de la séance précédente**

Andreas Mølzer a fait savoir qu'il était présent à la séance du 14.02.2006 mais que son nom ne figure pas sur la liste de présence.

Le procès-verbal de la séance précédente est approuvé.

Lundi, 13 mars 2006

#### 4. Vérification des pouvoirs

Sur proposition de sa commission JURI, le Parlement décide de valider les mandats des députés Hubert Pirker, Gabriele Stauner et Glenis Willmott.

Ces mandats prennent effet respectivement le 1<sup>er</sup> février 2006, le 18 janvier 2006 et le 1<sup>er</sup> janvier 2006.

#### 5. Composition des commissions et des délégations

À la demande du groupe PPE-DE, le Parlement ratifie la nomination suivante:

sous-commission sécurité et défense: Giorgos Dimitrakopoulos.

#### 6. Mandat d'un député

Les avocats de Bogdan Golik ont transmis au Parlement une lettre relative à son mandat, laquelle a été renvoyée à la commission JURI.

#### 7. Accès au marché des services portuaires (clôture de la procédure)

Le 18 janvier 2006, le Parlement a rejeté la proposition de directive concernant l'accès au marché des services portuaires (*point 4.8 du PV du 18.01.2006*). Il a donc invité la Commission à retirer sa proposition, conformément à l'article 52, paragraphe 1 du règlement.

La Commission n'a pas pris position immédiatement sur le retrait de sa proposition. La question a donc été renvoyée à nouveau à la commission compétente, conformément à l'article 52, paragraphe 3 du règlement.

Toutefois, la Commission a fait savoir, par lettre du 8 mars 2006, qu'elle retirait sa proposition. La procédure y afférente est donc devenue sans objet.

#### 8. Signature d'actes adoptés en codécision

Le Président fait savoir que, conjointement avec le Président du Conseil, il procédera mercredi à la signature des actes suivants adoptés en codécision, conformément à l'article 68 du règlement du Parlement:

- règlement du Parlement européen et du Conseil établissant un code communautaire relatif au régime de franchissement des frontières par les personnes (code frontières Schengen) (3643/2/2005 — C6-0083/2006 — 2004/0127(COD))
- directive du Parlement européen et du Conseil concernant la gestion des déchets des industries extractives et modifiant la directive 2004/35/CE (3665/5/2005 — C6-0069/2006 — 2003/0107(COD))
- règlement du Parlement européen et du Conseil relatif à l'harmonisation de certaines dispositions de la législation sociale dans le domaine des transports par route, modifiant les règlements (CEE) n° 3821/85 et (CE) n° 2135/98 du Conseil et abrogeant le règlement (CEE) n° 3820/85 du Conseil (3671/4/2005 — C6-0067/2006 — 2001/0241(COD))
- directive du Parlement européen et du Conseil établissant les conditions minimales à respecter pour la mise en œuvre des règlements (CEE) n° 3820/85 et (CEE) n° 3821/85 du Conseil concernant la législation sociale relative aux activités de transport routier et abrogeant la directive 88/599/CEE du Conseil (3672/3/2005 — C6-0068/2006 — 2003/0255(COD))
- directive du Parlement européen et du Conseil sur la conservation de données générées ou traités dans le cadre de la fourniture de services de communications électroniques accessibles au public ou de réseaux publics de communications, et modifiant la directive 2002/58/CE (3677/12/2005 — C6-0084/2006 — 2005/0182(COD))

## 9. Dépôt de documents

Les documents suivants ont été déposés

### 1) par les commissions parlementaires

#### 1.1) rapports

- Rapport sur les délocalisations dans le contexte du développement régional (2004/2254(INI)) — Commission du développement régional  
Rapporteur: Hutchinson Alain (A6-0013/2006).
- Rapport sur des méthodes de pêche plus respectueuses de l'environnement (2004/2199(INI)) — Commission de la pêche  
Rapporteur: Ó Neachtain Seán (A6-0019/2006).
- \*\*\*I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil modifiant le règlement (CE) n° 1348/2000 du Conseil du 29 mai 2000 relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile et commerciale (COM(2005)0305 — C6-0232/2005 — 2005/0126(COD)) — Commission des affaires juridiques  
Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0024/2006).
- Rapport sur le document de stratégie pour l'élargissement 2005 de la Commission (2005/2206 (INI)) — Commission des affaires étrangères  
Rapporteur: Brok Elmar (A6-0025/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil instituant un instrument de préparation et de réaction rapide aux urgences majeures (COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052 (CNS)) — Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire  
Rapporteur: Papadimoulis Dimitrios (A6-0027/2006).
- Rapport sur la protection sociale et l'inclusion sociale (2005/2097(INI)) — Commission de l'emploi et des affaires sociales  
Rapporteur: Bauer Edit (A6-0028/2006).
- \* Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la signature et l'application provisoire de l'accord entre la Communauté européenne et l'Ukraine sur certains aspects des services aériens (COM(2005)0368 — C6-0431/2005 — 2005/0155(CNS)) — Commission des transports et du tourisme  
Rapporteur: Costa Paolo (A6-0029/2006).
- \*\*\*I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action communautaire dans le domaine de la santé et de la protection des consommateurs (2007-2013) — volet «Santé» (COM(2005)0115 [01] — C6-0097/2005 — 2005/0042A(COD)) — Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire  
Rapporteur: Trakatellis Antonios (A6-0030/2006).
- Rapport sur les restructurations et l'emploi (2005/2188(INI)) — Commission de l'emploi et des affaires sociales  
Rapporteur: Cottigny Jean Louis (A6-0031/2006).
- \*\*\*I Rapport sur la proposition de décision du Parlement européen et du Conseil établissant un programme d'action communautaire dans le domaine de la santé et de la protection des consommateurs (2007-2013) — volet «consommateurs» (COM(2005)0115 [02] — C6-0225/2005 — 2005/0042B(COD)) — Commission du marché intérieur et de la protection des consommateurs  
Rapporteur: Thyssen Marianne (A6-0032/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil relatif aux spécialités traditionnelles garanties des produits agricoles et des denrées alimentaires (COM(2005)0694 — C6-0026/2006 — 2005/0270(CNS)) — Commission de l'agriculture et du développement rural  
Rapporteur: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0033/2006).

Lundi, 13 mars 2006

- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil relatif à la protection des indications géographiques et des appellations d'origine des produits agricoles et des denrées alimentaires (COM(2005)0698 — C6-0027/2006 — 2005/0275(CNS)) — Commission de l'agriculture et du développement rural  
Rapporteur: Graefe zu Baringdorf Friedrich-Wilhelm (A6-0034/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil relatif à l'accord de partenariat entre la Communauté européenne et les États fédérés de Micronésie concernant la pêche dans les États fédérés de Micronésie (COM(2005)0502 — C6-0353/2005 — 2005/0206(CNS)) — Commission de la pêche  
Rapporteur: Miguélez Ramos Rosa (A6-0035/2006).
- Rapport sur un modèle européen de société de l'information pour la croissance et l'emploi (2005/2167(INI)) — Commission de l'industrie, de la recherche et de l'énergie  
Rapporteur: Paasilinna Reino (A6-0036/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil abrogeant le règlement (CE) n° 3690/93 du Conseil établissant un régime communautaire fixant les règles relatives aux informations minimales que doivent contenir les licences de pêche (COM(2005)0499 — C6-0354/2005 — 2005/0205(CNS)) — Commission de la pêche  
Rapporteur: Braghetto Iles (A6-0037/2006).
- \* Rapport sur la proposition de décision du Conseil relative à la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume de Danemark étendant au Danemark les dispositions du règlement (CE) n° 44/2001 du Conseil concernant la compétence judiciaire, la reconnaissance et l'exécution des décisions en matière civile et commerciale (COM(2005)0145 — C6-0305/2005 — 2005/0055(CNS)) — Commission des affaires juridiques  
Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0038/2006).
- \* Rapport sur la proposition de décision du Conseil concernant la conclusion de l'accord entre la Communauté européenne et le Royaume de Danemark étendant au Danemark les dispositions du règlement (CE) n° 1348/2000 du Conseil relatif à la signification et à la notification dans les États membres des actes judiciaires et extrajudiciaires en matière civile et commerciale (COM(2005)0146 — C6-0306/2005 — 2005/0056(CNS)) — Commission des affaires juridiques  
Rapporteur: Gauzès Jean-Paul (A6-0039/2006).
- Rapport sur la promotion de cultures à des fins non alimentaires (2004/2259(INI)) — Commission de l'agriculture et du développement rural  
Rapporteur: Parish Neil (A6-0040/2006).
- Rapport sur les défis démographiques et la solidarité entre générations (2005/2147(INI)) — Commission de l'emploi et des affaires sociales  
Rapporteur: Bushill-Matthews Philip (A6-0041/2006).
- Rapport sur les partis politiques européens (2005/2224(INI)) — Commission des affaires constitutionnelles  
Rapporteur: Leinen Jo (A6-0042/2006).
- \*\*\*I Rapport sur la proposition de règlement du Parlement européen et du Conseil portant création d'un Institut européen pour l'égalité entre les hommes et les femmes (COM(2005)0081 — C6-0083/2005 — 2005/0017(COD)) — Commission des droits de la femme et de l'égalité des genres  
Rapporteurs: Sartori Amalia, Gröner Lissy (A6-0043/2006).
- Rapport sur la stratégie communautaire sur le mercure (2005/2050(INI)) — Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire  
Rapporteur: Matsakis Marios (A6-0044/2006).
- \*\*\* Recommandation sur la proposition de décision du Conseil sur la position de la Communauté européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies relatif à l'homologation des systèmes d'éclairage avant adaptatifs (AFS) destinés aux véhicules automobiles (14454/2005 — C6-0445/2005 — 2005/0180(AVC)) — Commission du commerce international  
Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0045/2006).

Lundi, 13 mars 2006

- \*\*\* Recommandation sur la proposition de décision du Conseil sur la position de la Communauté européenne concernant le projet de règlement de la Commission économique pour l'Europe des Nations unies relatif aux roues pour voitures particulières et leurs remorques (14451/2005 — C6-0444/2005 — 2005/0181(AVC)) — Commission du commerce international  
Rapporteur: Barón Crespo Enrique (A6-0046/2006).
- Rapport sur l'efficacité de l'aide et la corruption dans les pays en développement (2005/2141(INI)) — Commission du développement  
Rapporteur: van den Berg Margrietus (A6-0048/2006).
- Rapport contenant une proposition de recommandation du Parlement européen à l'intention du Conseil sur l'évaluation du mandat d'arrêt européen (2005/2175(INI)) — Commission des libertés civiles, de la justice et des affaires intérieures  
Rapporteur: Hazan Adeline (A6-0049/2006).
- \*\*\*I Rapport sur la proposition de directive du Parlement européen et du Conseil modifiant la directive 77/91/CEE du Conseil en ce qui concerne la constitution de la société anonyme ainsi que le maintien et les modifications de son capital (COM(2004)0730 — C6-0169/2004 — 2004/0256(COD)) — Commission des affaires juridiques  
Rapporteur: Kauppi Pii-Noora (A6-0050/2006).
- Rapport sur l'impact sur le développement des accords de partenariat économique (APE) (2005/2162(INI)) — Commission du développement  
Rapporteur: Morgantini Luisa (A6-0053/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil portant modification du règlement (CE, Euratom) n° 2728/94 instituant un Fonds de garantie relatif aux actions extérieures (COM(2005)0130 — C6-0176/2005 — 2005/0025(CNS)) — Commission des budgets  
Rapporteur: Seppänen Esko (A6-0054/2006).
- Rapport sur le droit européen des contrats et la révision de l'acquis: la voie à suivre (2005/2022(INI)) — Commission des affaires juridiques  
Rapporteur: Lehne Klaus-Heiner (A6-0055/2006).
- \* Rapport sur la proposition de règlement du Conseil modifiant le règlement (CE, Euratom) n° 1605/2002 du Conseil portant règlement financier applicable au budget général des Communautés européennes (COM(2005)0181 — C6-0234/2005 — 2005/0090(CNS)) — Commission des budgets  
Rapporteur: Gräßle Ingeborg (A6-0057/2006).
- Rapport sur les orientations relatives aux sections II, IV, V, VI, VII, VIII (A) et VIII (B) et à l'avant-projet d'état prévisionnel du Parlement européen (section I) pour la procédure budgétaire 2007, Section I — Parlement européen, Section II — Conseil, Section IV — Cour de justice, Section V — Cour des comptes, Section VI — Comité économique et social européen, Section VII — Comité des régions, Section VIII (A) — Médiateur européen, Section VIII (B) — Contrôleur européen de la protection des données (2006/2021(BUD)) — Commission des budgets  
Rapporteur: Grech Louis (A6-0058/2006).
- \*\*\* Recommandation sur la proposition de décision du Conseil relative à la signature et l'application provisoire d'un protocole à l'Accord euroméditerranéen entre les Communautés européennes et leurs États membres, d'une part, et l'État d'Israël, d'autre part, pour tenir compte de l'adhésion à l'Union européenne de la République tchèque, de la République d'Estonie, de la République de Chypre, de la République de Hongrie, de la République de Lettonie, de la République de Lituanie, de la République de Malte, de la République de Pologne, de la République de Slovaquie et de la République slovaque (6060/2006 — C6-0077/2006 — 2004/0266(AVC)) — Commission des affaires étrangères  
Rapporteur: Brok Elmar (A6-0059/2006).

## 2) par les députés

### 2.1) questions orales (article 108 du règlement)

- (O-0001/2006) Roberto Musacchio, au nom du groupe GUE/NGL, Caroline Lucas et Alain Lipietz, au nom du groupe Verts/ALE, Glyn Ford, Giovanni Berlinguer et Béatrice Patrie, à la Commission: Quatrième Forum mondial de l'eau — Mexico, 16-22 mars 2006 (B6-0003/2006)

**Lundi, 13 mars 2006**

- (O-0002/2006) Giuseppe Gargani, au nom de la commission JURI, au Conseil: Modification du protocole sur les privilèges et immunités (B6-0004/2006)
- (O-0003/2006) Giuseppe Gargani, au nom de la commission JURI, à la Commission: Professions juridiques et intérêt général relatif au fonctionnement des systèmes juridiques (B6-0005/2006)
- (O-0004/2006) Margrietus van den Berg, au nom de la commission DEVE, au Conseil: Révision de l'accord de Cotonou et fixation du montant du 10<sup>e</sup> FED (B6-0006/2006)
- (O-0005/2006) Enrique Barón Crespo, au nom de la commission INTA, à la Commission: Situation du secteur européen de la chaussure, un an après la libéralisation (B6-0007/2006)
- (O-0006/2006) Anna Záborská, au nom de la commission FEMM, à la Commission: Prostitution forcée dans le cadre de manifestations sportives internationales (B6-0008/2006)
- (O-0007/2006) Giles Chichester, au nom de la commission ITRE, au Conseil: Sécurité de l'approvisionnement énergétique de l'Union européenne (B6-0009/2006)
- (O-0008/2006) Giles Chichester, au nom de la commission ITRE, à la Commission: Sécurité de l'approvisionnement énergétique de l'Union européenne (B6-0010/2006)
- (O-0011/2006) Karin Riis-Jørgensen et Elizabeth Lynne, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0011/2006)
- (O-0013/2006) István Szent-Iványi, Graham Watson et Ignasi Guardans Cambó, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Libre circulation des travailleurs et périodes de transition (B6-0012/2006)
- (O-0017/2006) Hiltrud Breyer, au nom du groupe Verts/ALE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0014/2006)
- (O-0019/2006) Lissy Gröner, au nom du groupe PSE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0015/2006)
- (O-0021/2006) Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Felekna Uca, Ilda Figueiredo et Věra Flasarová, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0016/2006)

*2.2) questions orales en vue de l'heure des questions (article 109 du règlement) (B6-0013/2006)*

- Evans Robert, Newton Dunn Bill, Montoro Romero Cristobal, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Badia I Cutchet Maria, Carnero González Carlos, Mölzer Andreas, Letta Enrico, Seeber Richard, Lundgren Nils, Medina Ortega Manuel, McGuinness Mairead, Battilocchio Alessandro, Bowis John, Rutowicz Leopold Józef, Staes Bart, Beglitis Panagiotis, Kallenbach Gisela, Davies Chris, Posselt Bernd, Paleckis Justas Vincas, Ortuondo Larrea Josu, Papadimoulis Dimitrios, Karatzaferis Georgios, Andrikiene Laima Liucija, Uca Felekna, Lynne Elizabeth, Harkin Marian, Aylward Liam, Crowley Brian, Ó Neachtain Seán, Ryan Eoin, Kuźmiuk Zbigniew Krzysztof, Meyer Pleite Willy, Geringer de Oedenberg Lidia Joanna, Moraes Claude, Bonde Jens-Peter, Varvitsiotis Ioannis, Mitchell Gay, Hutchinson Alain, Manolakou Diamanto, Sonik Bogusław, Malmström Cecilia, Mavrommatis Manolis, Moreno Sánchez Javier, Sjöstedt Jonas, Doyle Avril, Szejna Andrzej Jan, Hedh Anna, Ayuso González María del Pilar, Toussas Georgios, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, López-Istúriz White Antonio, Pafilis Athanasios, Czarnecki Ryszard, Belet Ivo, Mikolášik Miroslav, Kacin Jelko, Sánchez Presedo Antolín, Gill Neena, Ryan Eoin, Malmström Cecilia, Beglitis Panagiotis, Rack Reinhard, Manolakou Diamanto, Schierhuber Agnes, Ludford Sarah, Mitchell Gay, Crowley Brian, Moraes Claude, Newton Dunn Bill, Belet Ivo, Aylward Liam, Medina Ortega Manuel, Panayotopoulos-Cassiotou Marie, Andrikiene Laima Liucija, Posselt Bernd, Davies Chris, Papadimoulis Dimitrios, Berger Maria, Karim Sajjad, Prets Christa, Seeber Richard, Rübiger Paul, Karas Othmar, Pirker Hubert, Guerreiro Pedro, Toussas Georgios, Ó Neachtain Seán, Evans Robert, Sakalas Aloyzas, Henin Jacky, Pafilis Athanasios, Bowis John, Mavrommatis Manolis, Vanhecke Frank, Kratsa-Tsagaropoulou Rodi, Czarnecki Ryszard, Masip Hidalgo Antonio, Hedh Anna, Kallenbach Gisela, Doyle Avril

Lundi, 13 mars 2006

### 2.3) propositions de résolution (article 113 du règlement)

- Ortuondo Larrea Josu — Proposition de résolution sur le trentième anniversaire de l'indépendance de l'Angola (B6-0144/2006).  
renvoyé                      fond: DEVE
- Muscardini Cristiana — Proposition de résolution sur les biocarburants (B6-0145/2006).  
renvoyé                      fond: ITRE  
avis: ENVI, TRAN
- Muscardini Cristiana — Proposition de résolution sur un livre blanc sur le droit de propriété (B6-0146/2006).  
renvoyé                      fond: LIBE  
avis: JURI
- Muscardini Cristiana — Proposition de résolution sur la promotion et l'utilisation de la bicyclette (B6-0147/2006).  
renvoyé                      fond: TRAN  
avis: ECON

### 2.4) déclarations écrites pour inscription au registre (article 116 du règlement)

- Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Robert Navarro, Dirk Sterckx et Jeanine Hennis-Plasschaert, sur la Journée maritime européenne (0011/2006),
- Jean-Claude Martinez, sur la situation dramatique des vignerons en Europe (0012/2006),
- Maciej Marian Giertych, sur l'invitation de tous les pays à ouvrir leurs archives ayant trait à la Seconde Guerre mondiale (0013/2006),
- Janusz Wojciechowski, Caroline Lucas, Ioannis Gklavakis et Thijs Berman, sur les denrées alimentaires, les semences et le fourrage génétiquement modifiés (0014/2006),
- Andreas Mölzer, sur le respect mutuel (0015/2006),
- Matteo Salvini, sur la consécration de l'hémicycle du Parlement européen de Bruxelles à l'écrivain Oriana Fallaci (0016/2006),
- Daniel Stroj, sur la nécessité de mener une politique étrangère européenne équilibrée (0017/2006).

## 10. Déclarations écrites (article 116 du règlement)

Les déclarations écrites n<sup>os</sup> 67, 70, 71, 72, 73, 74, 76, 77, 78, 79, 80, 81/2005 n'ayant pas recueilli le nombre de signatures nécessaires sont, en vertu des dispositions de l'article 116, paragraphe 5, du règlement, devenues caduques.

## 11. Transmission par le Conseil de textes d'accords

Le Conseil a transmis copie certifiée conforme des documents suivants:

- Accord modifiant l'accord de partenariat entre les membres du groupe des États d'Afrique, des Caraïbes et du Pacifique, d'une part, et la Communauté européenne et ses États membres, d'autre part, signé à Cotonou le 23 juin 2000.

## 12. Suites données aux résolutions du Parlement

La communication de la Commission sur les suites données à la résolution du Parlement européen sur le programme législatif et de travail de la Commission pour 2006 (B6-0636/2005) adoptée par le Parlement au cours de la session de décembre 2005 a été distribuée.

Lundi, 13 mars 2006

### 13. Virements de crédits

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 02/2006 de la Commission européenne (C6-0036/2006 — SEC(2005)0071 final).

Elle a décidé de rejeter, conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002, la proposition de virement dans sa totalité. Cependant, la commission des budgets est prête à réexaminer la demande de transfert, dans les mêmes termes, lors de sa réunion du 20 mars 2006.

\*  
\* \*

La commission des budgets a examiné la proposition de virement de crédits DEC 03/2006 de la Commission européenne (C6-0060/2006 — SEC(2005)0106 final).

Après avoir pris connaissance de l'avis du Conseil, elle a autorisé le virement dans son intégralité, conformément à l'article 24(3) du règlement financier du 25 juin 2002.

### 14. Pétitions

Les pétitions ci-après, qui ont été inscrites sur le rôle général aux dates indiquées ci-dessous, ont été renvoyées, conformément à l'article 191, paragraphe 5, du règlement, à la commission compétente:

Le 20.02.2006

de M. Stuart Johnston (plus 435 signatures) (n° 45/2006);  
de M. Kay Schiemann (n° 46/2006);  
de M. Fred Glöckner (n° 47/2006);  
de M. Hans-Josef Friedrich (n° 48/2006);  
de M<sup>me</sup> Barbara Kasza (n° 49/2006);  
de M. Aron Haas (n° 50/2006);  
de M. August Palatsik (n° 51/2006);  
de M<sup>me</sup> Simone Link (Baumann Rechtsanwälte) (n° 52/2006);  
de M. Marcus von der Lippe (n° 53/2006);  
de M<sup>me</sup> Ioana Orleanu (avec 2 signatures) (n° 54/2006);  
de M. Leo Jans (n° 55/2006);  
de M. Günther Dichtl (n° 56/2006);  
de M. Gunter Fellmann (n° 57/2006);  
de M. Werner Vorderwülbecke (n° 58/2006);  
de M. Stefen Heitkemper (n° 59/2006);  
de M. Petros Papadopoulos (n° 60/2006);  
de Vivien et Steffen Schubert (n° 61/2006);  
de M. David Evans (Lecturers Employment Advice & Action Fellowship) (n° 62/2006);  
de M. David Burrage (British Expats Association (Spain)) (n° 63/2006);  
de M<sup>me</sup> Alexandra Mareschi (International league of victims of abuse of power) (plus 15 signatures) (n° 64/2006);  
de M. Peter Cornils Duborg (n° 65/2006);  
de M. Richard Foley (n° 66/2006);  
de M<sup>me</sup> L. Galitsky (avec 4 signatures) (n° 67/2006);  
de M<sup>me</sup> Katrina Loucas (Public Law Centre) (n° 68/2006);  
de M<sup>me</sup> Monica Castaña Ros (n° 69/2006);  
de M. Amable Izquierdo Torres (plus 2 signatures) (n° 70/2006);  
de M. José Manuel Dolón García (n° 71/2006);  
de M. Roberto Pereira Moreira (n° 72/2006);  
de M<sup>me</sup> Anastazie Chovancova (n° 73/2006);  
de M<sup>me</sup> Djamila Saidi Rebbadj (n° 74/2006);  
de M<sup>me</sup> Dansaert (n° 75/2006);  
de M. Gianfranco Bonaddio (n° 76/2006);

Lundi, 13 mars 2006

de M. Sebastiano Tropea (n° 77/2006);  
de M. Girolamo Vajatica (avec 15 signatures) (n° 78/2006);  
de M. Alberto Zingarini (n° 79/2006);  
de M. José Camacho (n° 80/2006);  
de M. Glenn Boyle (National Seal Sanctuary) (plus 17 000 signatures) (n° 81/2006);  
de M<sup>me</sup> Julia Kelly (n° 82/2006);  
de M. Dan Foley (Kildimo and Pallaskenry Water Retention Committee) (n° 83/2006);  
de M. Tom Davis (n° 84/2006);  
de M. Fragiskos Ragousis (n° 85/2006);  
de M. Antoni Kirwiel (n° 86/2006);

Le 10.03.2006

de M. Henrik Schön (n° 87/2006);  
de M. Claus Dieter Most (n° 88/2006);  
de M. Markus Boldt (n° 89/2006);  
de M. Malte Magold (RAe Magold, Walter & Hermann) (n° 90/2006);  
de M. Heinz Mende (n° 91/2006);  
de M. Karl-Heinz Betzer (n° 92/2006);  
de M. Martin Balluch (Verein gegen Tierfabriken) (n° 93/2006);  
de M. Gerd Heinen (n° 94/2006);  
de M. Martin Andreas Lauzening (n° 95/2006);  
de M<sup>me</sup> Ulrike Schnur (n° 96/2006);  
de M. Franz-Josef Groemping (n° 97/2006);  
de M. Gregor Fister (n° 98/2006);  
de M. Harry Mehrlitz (n° 99/2006);  
de M. Wolfgang Teegler (n° 100/2006);  
de M<sup>me</sup> Theodora Giortsiou (n° 101/2006);  
de M. Goumas Efthimios (Kaitkoi Periochis Nero) (n° 102/2006);  
de M. Hider Buci (n° 103/2006);  
de M<sup>me</sup> Philippa Elefterios (n° 104/2006);  
de M. Andreas Sokos (n° 105/2006);  
de M. Kostas Toudas (n° 106/2006);  
de M<sup>me</sup> Margarita Papadimitriou-Boulenger (Registre Grec des Ostéopathes D.O.) (n° 107/2006);  
de M<sup>me</sup> Katharina Krell (EUREC Agency) (n° 108/2006);  
de M. T.A. Malik (Pakistan Muslim Association) (plus 259 signatures) (n° 109/2006);  
de M. Juan Carlos Gonzalez Alejos (n° 110/2006);  
de M. Imran Firasat (n° 111/2006);  
de M. Ramiro Pinto Canon (Asociación Renta Ciudadana (Arenci)) (n° 112/2006);  
de M<sup>me</sup> Ana Carreira Diaz (n° 113/2006);  
de M. Monsel Ganzali (n° 114/2006);  
de M<sup>me</sup> Thérèse Cassillac (plus 7 signatures) (n° 115/2006);  
de M. Alexis Mansion (n° 116/2006);  
de M<sup>me</sup> Janine Ben Amor (Association de la Selle/Bied pour la Protection de l'Environnement du Gatinais) (plus 5 signatures) (n° 117/2006);  
de M<sup>me</sup> Laura Gianvittorio (n° 118/2006);  
de M. Livio Merlo (n° 119/2006);  
de M<sup>me</sup> Graziella Rizza (n° 120/2006);  
de M<sup>me</sup> Anna Maria De Angelis (Consulta Dipartimentale per la Salute mentale dell'Asl RMB) (n° 121/2006);  
de M. Arnold Olislagers (n° 122/2006);  
de M. Helder Pereira (n° 123/2006);  
de M. François-Valéry Moneaux (n° 124/2006);  
de M. Arthur Teves (n° 125/2006);  
de M. Andreas Radicke (n° 126/2006);  
de M<sup>me</sup> Jiřina Fuchsová (Czechs Abroad Memorial) (n° 127/2006);  
de M. Michael Baleanu (n° 128/2006);  
de M. Maciej Antoszewski (Produkcja Uszczelnien Technicznych Antoszewscy Sp.j.) (n° 129/2006);  
de M. Zdzislaw Cwiczkowski (n° 130/2006).

Lundi, 13 mars 2006

## 15. Ordre des travaux

L'ordre du jour appelle la fixation de l'ordre des travaux.

Le projet d'ordre du jour définitif des séances plénières de mars I et mars II (PE 369.607/PDOJ) a été distribué, auquel les modifications suivantes ont été proposées (article 132 du règlement):

### Séances du 13.03.2006 au 16.03.2006

*Lundi*

— pas de modification proposée

*Mardi*

— Demande du groupe PPE-DE tendant à reporter à mercredi le vote sur le rapport Cottigny (A6-0031/2006) (*point 12 du PDOJ*), originellement prévu mardi

Intervient Ria Oomen-Ruijten, au nom du groupe PPE-DE, qui motive la demande.

Le Parlement approuve cette demande.

*Mercredi*

Intervient Martin Schulz, au nom du groupe PSE, qui s'élève contre la répartition du temps de parole prévue pour les débats du matin et de l'après-midi sur les déclarations du Conseil et de la Commission sur la préparation du Conseil européen et la stratégie de Lisbonne (*point 28 du PDOJ*), sur les déclarations du Conseil et de la Commission sur les résultats du Conseil informel des ministres des Affaires étrangères (Gymnich, 10-11 mars 2006) (*point 32 du PDOJ*) ainsi que sur le rapport Brok (A6-0025/2006) sur le document de stratégie pour l'élargissement 2005 (*point 33 du PDOJ*), répartition qui favorise le Conseil et la Commission au détriment des députés. Il demande au Président d'intervenir auprès du Conseil et de la Commission, afin qu'ils consentent à réduire leur temps de parole (M. le Président lui répond que le règlement ne fixe pas le temps de parole de ces institutions et se dit convaincu qu'elles réduiront d'elles-mêmes la durée de leurs interventions).

Intervient Daniel Cohn-Bendit, au nom du groupe Verts/ALE, qui soutient la requête du PSE.

*Jeudi*

— pas de modification proposée

### Séances des 22.03.2006 et 23.03.2006

— pas de modification proposée

L'ordre des travaux est ainsi fixé.

## 16. Interventions d'une minute sur des questions politiques importantes

Interviennent, au titre de l'article 144 du règlement, pour des interventions d'une minute, les députés suivants, qui souhaitent attirer l'attention du Parlement notamment sur des questions politiques importantes:

Frieda Brepoels, Catherine Guy-Quint, Libor Rouček, Diana Wallis, José Ribeiro e Castro, Kyriacos Triantaphyllides, Laima Liucija Andrikienė, Miguel Angel Martínez Martínez, Ioannis Gklavakis, Gyula Hegyi, Andrzej Jan Szejna, Charles Tannock, Malcolm Harbour, Bogusław Sonik, Diamanto Manolakou, Ryszard Czarnecki, Ashley Mote, Georgios Toussas, Harald Ettl, Inés Ayala Sender, Sophia in 't Veld, Joseph Muscat, Åsa Westlund, Margie Sudre et Sylwester Chruszcz.

Lundi, 13 mars 2006

## **17. Prostitution forcée dans le cadre des événements sportifs mondiaux — Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (débat)**

Question orale (O-0006/2006) posée par Anna Záborská, au nom de la commission FEMM, à la Commission: Prostitution forcée dans le cadre de manifestations sportives internationales (B6-0008/2006)

Question orale (O-0011/2006) posée par Karin Riis-Jørgensen et Elizabeth Lynne, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0011/2006)

Question orale (O-0017/2006) posée par Hiltrud Breyer, au nom du groupe Verts/ALE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0014/2006)

Question orale (O-0019/2006) posée par Lissy Gröner, au nom du groupe PSE, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0015/2006)

Question orale (O-0021/2006) posée par Eva-Britt Svensson, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Kartika Tamara Liotard, Felekna Uca, Ilda Figueiredo et Věra Flasarová, au nom du groupe GUE/NGL, à la Commission: Mesures engagées par l'UE contre la traite des êtres humains et lancement d'une journée contre la traite (B6-0016/2006)

Anna Záborská (présidente de la commission FEMM) développe la question orale (B6-0008/2006).

PRÉSIDENCE: Dagmar ROTH-BEHRENDT

*Vice-présidente*

Elizabeth Lynne, Hiltrud Breyer, Lissy Gröner et Eva-Britt Svensson développent les questions orales B6-0011/2006, B6-0014/2006, B6-0015/2006 et B6-0016/2006.

Franco Frattini (Vice-président de la Commission) répond aux questions orales.

Interviennent Nicole Fontaine, au nom du groupe PPE-DE, Christa Prets, au nom du groupe PSE, Maria Carlshamre, au nom du groupe ALDE, Margrete Auken, au nom du groupe Verts/ALE, Vittorio Agnoletto, au nom du groupe GUE/NGL, Urszula Krupa, au nom du groupe IND/DEM, Jan Tadeusz Masiel, non-inscrit, Edit Bauer, Martine Roure, Milan Horáček, Johannes Blokland, Christa Klafz, Katerina Batzeli, Carlos Coelho, Edite Estrela et Manolis Mavrommatis.

PRÉSIDENCE: Janusz ONYSZKIEWICZ

*Vice-président*

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 108, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

— commission FEMM, sur la prostitution forcée dans le cadre de manifestations sportives internationales (B6-0160/2006)

Le débat est clos.

Vote: point 4.6 du PV du 15.03.2006.

## **18. Délocalisations dans le contexte du développement régional (débat)**

Rapport sur les délocalisations dans le contexte du développement régional [2004/2254(INI)] — Commission du développement régional

Rapporteur: Alain Hutchinson (A6-0013/2006).

Alain Hutchinson présente son rapport.

Intervient Stavros Dimas (membre de la Commission).

**Lundi, 13 mars 2006**

Interviennent Ilda Figueiredo (rapporteur pour avis de la commission EMPL), László Surján, au nom du groupe PPE-DE, Constanze Angela Krehl, au nom du groupe PSE, Jean Marie Beaupuy, au nom du groupe ALDE, Elisabeth Schroedter, au nom du groupe Verts/ALE, Pedro Guerreiro, au nom du groupe GUE/NGL, Graham Booth, au nom du groupe IND/DEM, Seán Ó Neachtain, au nom du groupe UEN, Jana Bobošíková, non-inscrite, Konstantinos Hatzidakis, Gábor Harangozó, Alfonso Andria, Kyriacos Triantaphyllides, Zbigniew Krzysztof Kuźmiuk, Carl Lang, Rolf Berend, Jacky Henin, Zdzisław Zbigniew Podkański, James Hugh Allister, Oldřich Vlasák, Andreas Mölzer, Jan Olbrycht, Ambroise Guellec, Hynek Fajmon, Markus Pieper et Stavros Dimas.

PRÉSIDENCE: Edward McMILLAN-SCOTT

*Vice-président*

Le débat est clos.

Vote: *point 11.2 du PV du 14.03.2006.*

## **19. Quatrième forum mondial de l'eau (débat)**

Question orale (O-0001/2006) posée par Roberto Musacchio, au nom du groupe GUE/NGL, Caroline Lucas, Alain Lipietz, au nom du groupe Verts/ALE, Glyn Ford, Giovanni Berlinguer et Béatrice Patrie, au nom du groupe PSE, à la Commission: Quatrième Forum mondial de l'eau — Mexico, 16-22 mars 2006 (B6-0003/2006)

David Hammerstein Mintz et Roberto Musacchio développent la question orale.

Stavros Dimas (membre de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Eija-Riitta Korhola, au nom du groupe PPE-DE, Pierre Schapira, au nom du groupe PSE, Fiona Hall, au nom du groupe ALDE, Marie-Arlette Carlotti, Karin Scheele et Stavros Dimas

Propositions de résolution déposées, sur la base de l'article 108, paragraphe 5, du règlement, en conclusion du débat:

- Pierre Schapira et Miguel Angel Martínez Martínez, au nom du groupe PSE, sur le quatrième Forum mondial de l'eau qui se tiendra au Mexique du 16 au 22 mars (B6-0149/2006),
- Eija-Riitta Korhola et Godelieve Quisthoudt-Rowohl, au nom du groupe PPE-DE, sur le 4<sup>e</sup> Forum mondial de l'eau à Mexico (B6-0153/2006),
- Caroline Lucas, David Hammerstein Mintz, Alain Lipietz et Frithjof Schmidt, au nom du groupe Verts/ALE, sur le quatrième Forum mondial de l'eau, à Mexico, du 16 au 22 mars 2006 (B6-0155/2006),
- Francis Wurtz, Roberto Musacchio, Dimitrios Papadimoulis, Willy Meyer Pleite, Miguel Portas, Vittorio Agnoletto, Luisa Morgantini et Marco Rizzo, au nom du groupe GUE/NGL, sur le Quatrième Forum mondial de l'eau — Mexico, 16-22 mars 2006 (B6-0163/2006),
- Thierry Cornillet, au nom du groupe ALDE, sur le quatrième Forum mondial de l'eau (B6-0164/2006),
- Brian Crowley, au nom du groupe UEN, sur le quatrième Forum mondial de l'eau qui se tiendra à Mexico du 16 au 22 mars 2006 (B6-0165/2006).

Le débat est clos.

Vote: *point 4.7 du PV du 15.03.2006.*

## **20. Instrument de préparation et de réaction rapide aux urgences majeures \* (débat)**

Rapport sur la proposition de règlement du Conseil instituant un instrument de préparation et de réaction rapide aux urgences majeures [COM(2005)0113 — C6-0181/2005 — 2005/0052(CNS)] — Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire  
Rapporteur: Dimitrios Papadimoulis (A6-0027/2006).

Intervient Stavros Dimas (membre de la Commission).

Lundi, 13 mars 2006

Dimitrios Papadimoulis présente son rapport.

Interviennent Marcello Vernola, au nom du groupe PPE-DE, Åsa Westlund, au nom du groupe PSE, Sajjad Karim, au nom du groupe ALDE, Satu Hassi, au nom du groupe Verts/ALE, Irena Belohorská, non-inscrite, Richard Seeber, Edite Estrela et Stavros Dimas.

Le débat est clos.

Vote: *point 9.5 du PV du 14.03.2006.*

## 21. Stratégie communautaire sur le mercure (débat)

Rapport sur la stratégie communautaire sur le mercure [2005/2050(INI)] — Commission de l'environnement, de la santé publique et de la sécurité alimentaire

Rapporteur: Marios Matsakis (A6-0044/2006).

Marios Matsakis présente son rapport.

PRÉSIDENCE: Alejo VIDAL-QUADRAS

*Vice-président*

Intervient Stavros Dimas (membre de la Commission).

Interviennent Martin Callanan, au nom du groupe PPE-DE, María Sornosa Martínez, au nom du groupe PSE, Carl Schlyter, au nom du groupe Verts/ALE, Adamos Adamou, au nom du groupe GUE/NGL, Kathy Sinnott, au nom du groupe IND/DEM, Thomas Ulmer, Gyula Hegyi, María del Pilar Ayuso González, Miguel Angel Martínez Martínez et Stavros Dimas.

Le débat est clos.

Vote: *point 11.3 du PV du 14.03.2006.*

## 22. Libre circulation des travailleurs et périodes de transition (débat)

Question orale (O-0013/2006) posée par István Szent-Iványi, Graham Watson et Ignasi Guardans Cambó, au nom du groupe ALDE, à la Commission: Libre circulation des travailleurs et périodes de transition (B6-0012/2006)

István Szent-Iványi développe la question orale.

Franco Frattini (Vice-président de la Commission) répond à la question orale.

Interviennent Csaba Óry, au nom du groupe PPE-DE, Alejandro Cercas, au nom du groupe PSE, Sophia in 't Veld, au nom du groupe ALDE, Elisabeth Schroedter, au nom du groupe Verts/ALE, John Whittaker, au nom du groupe IND/DEM, Adam Jerzy Bielan, au nom du groupe UEN, Jacek Protasiewicz, Csaba Sándor Tabajdi, Šarūnas Birutis, Konrad Szymański, Othmar Karas, Harald Ettl, Danutė Budreikaitė, Toomas Hendrik Ilves et Vladimír Maňka.

Le débat est clos.

## 23. Ordre du jour de la prochaine séance

L'ordre du jour de la séance du lendemain est fixé (document «Ordre du jour» PE 369.607/OJMA).

## 24. Levée de la séance

La séance est levée à 22 h 15.

**Lundi, 13 mars 2006**

## **25. Clôture de la session annuelle**

La session 2005/2006 du Parlement européen est close.

En vertu des dispositions du traité, le Parlement se réunira demain mardi 14.03.2006 à 9 heures.

Julian Priestley  
*Secrétaire général*

Mario Mauro  
*Vice-président*

---

Lundi, 13 mars 2006

## LISTE DE PRÉSENCE

Ont signé:

Adamou, Agnoletto, Allister, Andersson, Andrejevs, Andria, Andriksen, Angelilli, Antoniozzi, Arif, Arnautakis, Ashworth, Assis, Atkins, Attard-Montalto, Attwooll, Aubert, Audy, Auken, Ayala Sender, Aylward, Ayuso González, Bachelot-Narquin, Baco, Badia I Cutchet, Batten, Battilocchio, Batzeli, Bauer, Beaupuy, Beazley, Becsey, Beer, Beglitis, Belder, Belet, Belohorská, Berend, Berès, van den Berg, Berger, Berlato, Berlinguer, Berman, Bersani, Bertinotti, Bielan, Birutis, Blokland, Bloom, Bobošíková, Böge, Bösch, Bonde, Booth, Borrell Fontelles, Bourzai, Bowis, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Braghetto, Brejc, Brepoels, Breyer, Brie, Brok, Brunetta, Budreikaitė, van Buitenen, Buitenweg, Bullmann, van den Burg, Bushill-Matthews, Busk, Busuttil, Buzek, Cabrnock, Calabuig Rull, Callanan, Camre, Capoulas Santos, Carlotti, Carlshamre, Carnero González, Casa, Casaca, Cashman, Caspary, Castex, del Castillo Vera, Catania, Cavada, Cederschiöld, Cercas, Chmielewski, Christensen, Chruszcz, Claeys, Clark, Cocilovo, Coelho, Cohn-Bendit, Corbett, Corbey, Cornillet, Correia, Cottigny, Coûteaux, Cramer, Crowley, Marek Aleksander Czarnecki, Ryszard Czarnecki, D'Alema, Daul, Davies, de Brún, Degutis, De Keyser, Demetriou, De Michelis, Deprez, De Rossa, De Sarnez, Descamps, Désir, Deß, Deva, De Veyrac, De Vits, Díaz de Mera García Consuegra, Dičkutė, Didžiokas, Díez González, Dillen, Dimitrakopoulos, Dobolyi, Doorn, Dover, Doyle, Drčar Murko, Duchoň, Dührkop Dührkop, Duff, Duka-Zólyomi, Ek, El Khadraoui, Elles, Esteves, Estrela, Ettl, Eurlings, Jonathan Evans, Fajmon, Farage, Fava, Fazakas, Ferber, Fernandes, Fernández Martín, Anne Ferreira, Elisa Ferreira, Figueiredo, Flasarová, Florenz, Foltyn-Kubicka, Fontaine, Ford, Fourtou, Fraga Estévez, Frassoni, Friedrich, Fruteau, Gahler, Gaľa, Galeote, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gargani, Garriga Polledo, Gaubert, Gauzès, Gawronski, Gentvilas, Geremek, Geringer de Oedenberg, Gierek, Giertych, Gill, Gklavakis, Glante, Glattfelder, Goebbels, Goepel, Golik, Gollnisch, Gomes, Gomolka, Goudin, Grabowska, Grabowski, Graefe zu Baringdorf, Gräßle, Grech, Griesbeck, Gröner, de Groen-Kouwenhoven, Groote, Grosch, Grossetête, Guellec, Guerreiro, Guidoni, Gutiérrez-Cortines, Guy-Quint, Gyürk, Hänsch, Hall, Hammerstein Mintz, Hamon, Handzlik, Hannan, Harangozó, Harbour, Harkin, Harms, Hasse Ferreira, Hassi, Hatzidakis, Haug, Hazan, Heaton-Harris, Hedh, Hedkvist Petersen, Hegyi, Helmer, Henin, Hennicot-Schoepges, Herczog, Herranz García, Herrero-Tejedor, Higgins, Hökmark, Honeyball, Hoppenstedt, Horáček, Howitt, Hudacký, Hudghton, Hutchinson, Ibrisagic, Ilves, in 't Veld, Isler Béguin, Itälä, Iturgaiz Angulo, Jackson, Jäätteenmäki, Jałowiecki, Járóka, Jeggle, Jensen, Joan i Marí, Jöns, Jørgensen, Jordan Cizelj, Juknevičienė, Kacin, Kaczmarek, Kallenbach, Kamall, Kamiński, Karas, Karatzaferis, Karim, Kasoulides, Kaufmann, Tunne Kelam, Kindermann, Kinnock, Klamt, Klaß, Klich, Klinz, Knapman, Koch, Konrad, Korhola, Kozlík, Kraemer, Krasts, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kristovskis, Krupa, Kuc, Kuhne, Kułakowski, Kusstatscher, Kuźmiuk, Lagendijk, Laignel, Lamassoure, Lambert, Lambrinidis, Landsbergis, Lang, Langen, Laperrouze, Lauk, Lavarra, Lax, Le Foll, Lehideux, Lehne, Lehtinen, Leichtfried, Leinen, Jean-Marie Le Pen, Le Rachinel, Letta, Lévai, Lewandowski, Liberadzki, Libicki, Lichtenberger, Lienemann, Locatelli, Louis, Ludford, Lulling, Lynne, Maat, Maaten, McAvan, McCarthy, McGuinness, McMillan-Scott, Madeira, Malmström, Manders, Mañka, Erika Mann, Thomas Mann, Manolakou, Markov, Marques, Martens, David Martin, Hans-Peter Martin, Martinez, Martínez Martínez, Masiel, Masip Hidalgo, Maštálka, Mastenbroek, Mathieu, Mato Adrover, Matsakis, Matsis, Matsouka, Mauro, Mavrommatis, Medina Ortega, Meijer, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Miguélez Ramos, Mikolášik, Millán Mon, Mitchell, Mölzer, Moraes, Morgan, Morillon, Moscovici, Mote, Mulder, Musacchio, Muscardini, Muscat, Musumeci, Myller, Napolitano, Nassauer, Nattrass, Navarro, Newton Dunn, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Novak, Obiols i Germà, Olajos, Olbrycht, Ó Neachtain, Onesta, Onyszkiewicz, Oomen-Ruijten, Ortuondo Larrea, Ouzký, Oviir, Paasilinna, Pack, Pahor, Paleckis, Panayotopoulos-Cassiotou, Panzeri, Papadimoulis, Papastamkos, Parish, Patrie, Pęk, Alojz Peterle, Pflüger, Piecyk, Pieper, Pīks, Pinheiro, Pinior, Piotrowski, Pirilli, Pirker, Pleguezuelos Aguilar, Pleštinská, Podkański, Poettering, Poignant, Pomés Ruiz, Portas, Posdorf, Posselt, Prets, Prodi, Protasiewicz, Purvis, Queiró, Quisthoudt-Rowohl, Rack, Radwan, Ransdorf, Rapkay, Rasmussen, Remek, Resetarits, Reul, Reynaud, Ribeiro e Castro, Riera Madurell, Ries, Riis-Jørgensen, Rogalski, Roithová, Romagnoli, Rosati, Roszkowski, Roth-Behrendt, Rothe, Rouček, Roure, Rudi Ubeda, Rübige, Rühle, Rutowicz, Sacconi, Saifi, Sakalas, Salinas García, Samaras, Samuelsen, Sánchez Presedo, dos Santos, Sartori, Saryusz-Wolski, Savi, Schapira, Scheele, Schenardi, Schierhuber, Schlyter, Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schöpflin, Schröder, Schroedter, Schulz, Schuth, Seeber, Seeberg, Segelström, Seppänen, Siekierski, Sifunakis, Sinnott, Siwiec, Škottová, Smith, Sommer, Sonik, Sornosa Martínez, Sousa Pinto, Speroni, Staes, Staniszevska, Starkevičiūtė, Šťastný, Sterckx, Stevenson, Stockmann, Strejček, Strož, Stubb, Sudre, Sumberg, Surján, Svensson, Swoboda, Szájer, Szejna, Szent-Iványi, Szymański, Tabajdi, Tajani, Takkula, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Titley, Tomczak, Toussas, Trautmann, Triantaphyllides, Trüpel, Uca, Ulmer, Väyrynen, Vakalis, Vanhecke, Van Hecke, Van Lancker, Van Orden, Varela Suanzes-Carpegna, Varvitsiotis, Vatanen, Vaugrenard, Vergnaud, Vernola, Vidal-Quadras, de Villiers, Vincenzi, Virrankoski, Vlasák, Vlasto, Voggenhuber, Wallis, Walter, Watson, Weiler, Westlund, Whittaker, Wieland, Wiersma, Willmott, Wise, Wohlin, Bernard Piotr Wojciechowski, Janusz Wojciechowski, Wurtz, Wynn, Yañez-Barnuevo García, Záborská, Zaleski, Zapałowski, Zappalà, Ždanoka, Železný, Zile, Zimmer, Zingaretti, Zvěřina, Zwiefka

**Lundi, 13 mars 2006**

## Observateurs:

Abadjiev Dimitar, Arabadjiev Alexander, Athanasiu Alexandru, Bărbulețiu Tiberiu, Bliznashki Georgi, Buruiană Aprodu Daniela, Cappone Maria, Cioroianu Adrian Mihai, Coșea Dumitru Gheorghe Mircea, Crețu Corina, Crețu Gabriela, Dimitrov Martin, Duca Viorel, Dumitrescu Cristian, Gaț Ovidiu Victor, Hogeă Vlad Gabriel, Ivanova Iglia, Kirilov Evgeni, Kónya-Hamar Sándor, Marinescu Marian-Jean, Mihăescu Eugen, Morțun Alexandru Ioan, Nicolae Șerban, Păparizov Atanas Atanassov, Parvanova Antonyia, Pașcu Ioan Mircea, Petre Maria, Podgorean Radu, Popeangă Petre, Sârbu Daciana Octavia, Severin Adrian, Sofianski Stefan, Stoyanov Dimitar, Tîrle Radu, Zgonea Valeriu Ștefan

---